

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 25 JANVIER 1928.

PROJET DE LOI

approuvant l'accord forfaitaire conclu entre la Belgique et l'Allemagne, sur le règlement des petites créances soumises à la procédure de compensation ⁽¹⁾.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. WAUWERMANS

MESSEURS,

L'accord forfaitaire conclu entre la Belgique et l'Allemagne est destiné à produire un résultat excellent. Il permet d'envisager désormais le règlement dans un très court délai des dettes et créances d'avant-guerre entre belges et allemands.

La procédure imposée par le Traité de Versailles a amené la déclaration de 27,476 créances belges et 71,704 créances allemandes, soit la formation de près de cent mille dossiers, contenant chacun de très nombreuses pièces. Procédure administrative délicate, longue, intense.

L'Allemagne a opéré une véritable mobilisation de ses créanciers ; jusqu'au plus petit, ils se sont présentés à l'Office de compensation. Les 71,704 créances s'élèvent en sommes à 183 millions — soit une moyenne de 26,000 francs. — Les 27,476 créances belges correspondent à la moyenne de 20,000 francs.

22,089 créances belges et 36,069 créances allemandes ont été réglées en huit années. Mais ce nombre comprend nécessairement les créances dont la justification prêtait le moins à contestations.

Il reste en suspens 5,387 créances belges — ce sont les plus importantes, car ce chiffre en fonction des sommes — 267,165,581.08 — correspond à environ 50,000 francs ; les créances allemandes fournissent une moyenne de 2,300 francs — 35,635 créances pour 82 millions de francs.

Ces constatations justifient la nécessité de mesures propres à en terminer rapidement. La comparaison du nombre et de la valeur moyenne des créances

(1) Projet de loi, n° 63.

(2) La Commission était composée de M. Brunet, président, Carlier, De Winde, Jennissen, Soudan, Van de Vyvere, Wauwermans.

explique les chiffres différents adoptés en ce qui concerne l'assujettissement de celles-ci, selon qu'elles sont belges ou allemandes.

Il a été calculé que le montant égal à celui de 4,000 créances belges inférieures à 10,000 francs correspond à 34,000 créances allemandes.

L'accord forfaitaire a discuté avec grande minutie les chiffres, les considérations de fait et de droit qui le justifient. Il a aussi réservé le droit des gouvernements au regard des créanciers nationaux auxquels ils se substituent.

L'exposé du projet de loi contient à cet égard toutes les indications d'ordre technique. Il est inutile d'y revenir, d'autant plus que la Chambre n'a en réalité qu'à se prononcer sur le principe même qui a inspiré le projet et non sur les modalités d'application contenues dans des textes non susceptibles d'amendements.

A l'unanimité, votre Commission vous propose l'adoption du projet.

Le Rapporteur,

P. WAUWERMANS.

Le Président,

EMILE BRUNET.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 25 JANUARI 1928.

Wetsontwerp

houdende goedkeuring van het forfaitair akkoord tusschen België en Duitschland gesloten omtrent het regelen van de kleine, aan de afrekeningsproceduur onderworpen schuldvorderingen ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER WAUWERMANS.

MIJNE HEEREN,

Van het forfaitair akkoord, gesloten tusschen België en Duitschland, mag men uitstekende uitslagen verwachten. Het maakt het mogelijk, binnen een zeer kort tijdsbestek, de regeling te voorzien van de vooroorlogsche schulden en schuldvorderingen tusschen Belgen en Duitschers.

De door het Verdrag van Versailles opgelegde proceduur heeft geleid tot het aangeven van 27,476 Belgische en 71,704 Duitse schuldvorderingen, wat ongeveer honderdduizend dossiers heeft geverg'd, die ieder talrijke stukken bevatten. Het is eene kiesche, lange en ingewikkelde proceduur.

Duitschland heeft eene echte mobilisatie van zijne schuldeischers gehouden; tot de kleinsten toe, hebben zij zich bij den Afrekeningsdienst aangeboden. De 71,704 schuldvorderingen bereiken de som van 188 millioen, hetzij een gemiddeld cijfer van 26,000 frank. De 27,476 Belgische schuldvorderingen komen overeen met een gemiddelde van 20,000 frank.

22,089 Belgische schuldvorderingen en 36,069 Duitse schuldvorderingen werden op 8 jaar tijds geregeld. Maar in dit cijfer zijn natuurlijk de schuldvorderingen begrepen, waarvan de bewijzen het minst betwistingen opleverden.

Er blijven nog 5,387 Belgische schuldvorderingen; het zijn de belangrijkste, want in verhouding tot de sommen — 267,165,581.08 frs. — komt dit cijfer ongeveer overeen met 50,000 frank; de Duitse schuldvorderingen geven eene gemiddelde som van 2,300 frank — 35,635 schuldvorderingen voor 82 millioen frank.

(1) Wetsontwerp, n^o 65.

(2) De Commissie bestond uit de heeren Brunet, voorzitter, Carlier, De Winde, Jennissen, Soudan, Van de Vyvere, Wauwermans.

Deze vaststellingen rechtvaardigen de noodzakelijkheid van maatregelen die geschikt zijn om de zaak spoedig op te lossen. De vergelijking tusschen het getal en de gemiddelde waarde der schuldvorderingen verklaart de verschillende cijfers die men aangenomen heeft, wat betreft de regelingsprocedure, naar gelang het Belgische of Deutsche schuldvorderingen geldt.

Men heeft berekend dat het bedrag gelijk aan dat van 4,000 Belgische schuldvorderingen van minder dan 10,000 frank, overeenkomt met 34,000 Deutsche schuldvorderingen.

Het forfaitaire akkoord heeft met groote nauwkeurigheid de cijfers, de overwegingen van feitelijken en juridischen aard behandeld, waarop het berust. Het heeft ook het recht van de Regeringen voorbehouden ten aanzien van de schuldeischers van het eigen land, in wier plaats zij zich stellen.

De Memorie van Toelichting van het ontwerp bevat, te dien opzichte, al de gewenschte aanwijzingen van technischen aard. Het is overbodig hierop terug te komen, des te meer daar de Kamer, in werkelijkheid, zich slechts moet uitspreken over het principe zelf waarop het ontwerp steunt en niet op de wijzen van toepassing die voortkomen in teksten die voor wijzigingen niet vatbaar zijn.

Uwe Commissie stelt u eenparig voor het ontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,

P. WAUWERMANS.

De Voorzitter,

EMILE BRUNET.

